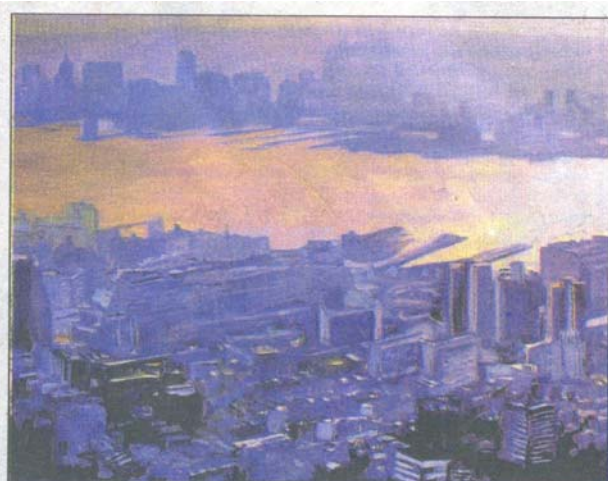


EASTERN EXPRESS

Social-Political Newspaper *** № 106/24 (358) 16-22 June 2005. Issued Daily except Sunday and Monday



ОГНИ НЬЮ-ЙОРКА

Над Казанкой

Завтра в Выставочном зале Союза художников откроет персональную выставку художница с необычной фамилией - Гареева-Стотт, московская татарка, живущая в Нью-Йорке.

Инженер, сотрудник одного из московских НИИ, уже после распада СССР всерьез увлеклась изобразительным искусством и получила образование в художественном училище, а в 1999 году уехала в США. Там закончила аспирантуру Западного государ-

ственного университета Коннектикута. Ныне дипломированный мастер по живописи активно участвует в выставках в разных городах Америки - такова краткая фабула жизни этой художницы.

В Казани Мунира Гареева-Стотт покажет свои работы, в которых урбанистические американские мотивы сочетаются с мягкой задушевностью, свойственной российской ментальности. Казанскому зрителю представляется редкая возможность увидеть современную американскую живопись.

Татьяна ЛЕСКОВА

New York's Lights In Kazan

Tomorrow at the Exhibition Hall of the Artist's Union the personal exhibition of an artist with the unusual surname of Gareeva-Stott, a Moscow Tatar living in New York, will be opening

An engineer working in one of Moscow's Scientific Research Institutes following the breakup of the USSR made serious her hobby of fine art and received an education at the School of Art, and then in 1999 immigrated to the USA. There she became a graduate student at Western Connecticut State University. Today with a Master's Degree in Fine Art, she actively participates in exhibitions in various cities of America – such is the short story of this artist's life.

In Kazan Mounira Gareeva-Stott shows her works in which an urban American motif is blended with the soft affectionate nature of the Russian soul. The Kazan audience is presented a rare opportunity to look at contemporary life in America.

Tatyana Leskova

CITIES, AS PEOPLE

Artist Gareeva-Stott has animated both New York, and Kazan



The third floor of the Showroom of the Union of artists these days is occupied with a personal exposition of works of the artist from America Mounira Gareeva Stott.

There was, one Moscow Tatar with roots from Bashkortostan, who nowadays is an inhabitant of the USA, and is connected to Kazan.

Here is what she has said in a conversation with this correspondent of "Eastern Express".

- Mounira, six years ago your destiny took an abrupt turn - you have gone across the ocean. Why America?

- I have met my future husband, an American in Moscow. He works with Russia about 20 years, representing the chemical company "Crompton". We met, fell in love and I went with him.

- I know, that at a rather mature age you replaced not only the country, but also the stable profession of engineer for the unpredictable - the painter. Wasn't it frightening?

- Certainly, the engineering profession was chosen by both my parents and me because it is reliable and stable. Always a sure piece of bread. In youth I thought first

of all of this: I need to support my family. But when I had children and we began to paint together I became even stronger in my ideas to become an artist. But I seriously could engage in art only in America.

- Don't you feel loneliness beyond the ocean, and is it possible to communicate with your compatriots?

- Basically I communicate with the American artists, but I include with them those Russians which live there. By the way, one of them, Zufar Bikbov, has arrived from Kazan. He was a surgeon-oncologist, and now he also tries to be engaged in painting because in America it is very difficult to confirm the medical diploma. He is a gifted artist: he is exhibited and sells well. I live in Connecticut, a distance of approximately one and a half hours of driving from New York. I am there two-three times a week. Usually we gather some artists, we sit down in one car, we communicate, and sometimes we make sketches. Nevertheless Connecticut is in the New York sphere and the New York school of painting. America is great - there is a Boston school, Californian, others.

- And what are you? You in fact have finished art school in Moscow.

- I think, in spite of that, I am of New York. I was strongly affected by known artists with whom I communicate in New York. I have learned much from them - towards freedom, spontaneity.

- Do you keep up with Russian life somehow? Or it is not interesting for you?

- I am not completely disconnected from Russia, and why I came here. As to the press, TV, from Russia there is only bad news, basically political. But I am interested more with art. As I have grown up in Moscow I know only a little about the artists of Tatarstan. It would be desirable to fill this blank.

- Mounira what is currently fashionable among artists of America, New York?

- Abstraction has a great popularity, and I move also in this direction. In general, painting sell well - my friends in New York sell from an exhibition five-six pictures, and very expensive. It amazes me.

- An immodest question: "expensive" is for how much?

- Recently I have bought a picture of one enough well known artists in the size 20 on 20 centimeters for 1000 dollars. It was considered very inexpensive. The prices begin from 5 thousand and reach 300 thousand dollars.

-For us in Kazan now it is fashionable to give pictures as a gift for anniversaries. And in America?

- Here too pictures may be a gift. But there are serious collectors.

- Why you have decided to be exhibited in Kazan?

- First of all, I am Tatar, also I thought, that I shall find more understanding of the works in Tatarstan. Second, my husband now works with the republic. Also I have a cousin who lives here. I visited Kazan first when I was 15 years old, in the 70's we went to camping, went fishing and hiking. In general, Kazan is a special city. I'm always amazed, that here several religions live in friendship, and that in the Kremlin there is a mosque and a Russian Orthodox Church standing.

- Kazan sometimes is named the spiritual Mecca of Tatars around the world. You have felt it?

- I did not hear anything about it. Probably I am an international person and it seems to me, that mutual relations between people are built on the basis of a sincere inclination, and mutual understanding, instead of religion.

- In all your works there is only New York. Why?

- I have grown up in a city, and I have a special feeling for the old buildings. They are for me, as people. In Kazan I see, how many houses are broken. It is such a great pity. Certainly, I also love new buildings but it would be better if they were built on an empty place. And I very much love New York, with its glass towers in which the sky, the trees and the people are reflected, and all this as though they live inside, in the soul of the buildings. I was shaken by the act of terrorism when the well-known New York towers of the World Trade Center were destroyed. Now near the ruins new towers grow, and from them there is a kind of energy. I look at them and I think: in this city it is not too terrible to live.

Tatyana Leskova

ГОРОДА, КАК ЛЮДИ

Художница Гареева-Стотт одушевила и Нью-Йорк, и Казань

Третий этаж Выставочного зала Союза художников в эти дни занимает персональная экспозиция работ художницы из Америки Муниры Гареевой-Стотт.

Оказалось, что московская татарка с корнями из Башкортостана, ныне жительница США, связана и с Казанью.

Вот что рассказала она в беседе с корреспондентом "Восточного экспресса".

- Мунира, шесть лет назад ваша судьба сделала крутой вираж - вы перебрались за океан. Почему именно Америка?

- Я встретила в Москве своего будущего мужа, американца. Он работает с Россией около 20 лет, представляет химическую компанию "Кромтон". Встретила, влюбилась и уехала за ним.

- Знаю, что в достаточно зрелом возрасте вы сменили не только страну, но и стабильную профессию инженера на непред-сказуемую - живописца. Не страшно было?

- Конечно, инженерная профессия была выбрана и моими родителями, и мной потому, что это надежно, стабильно. Всегда верный кусок хлеба. В молодости я думала прежде всего об этом: мне нужно было поддерживать семью. Но когда у меня появились дети и мы стали рисовать вместе, то я еще больше укрепилась в мысли стать художницей. Но серьезно искусством смогла заняться только в Америке.

- Не чувствуете одиночества за океаном, удается ли общаться с соотечественниками?

- В основном общаюсь с американскими художниками, но отношу к ним и тех русских, которые там живут. Кстати, один из них, Зуфар Бикбов, приехал из Казани. Он был хирургом-онкологом, а теперь тоже пытается заниматься живописью, потому что в Америке очень сложно подтвердить медицинский диплом. Он



талантливый художник: выставляется, хорошо продается. Я живу в Коннектикуте, на расстоянии примерно полутора часов езды на машине от Нью-Йорка. В нем я бываю два-три раза в неделю. Обычно собираемся несколько художников, садимся в одну машину, общаемся, иногда делаем наброски. Тем не менее Коннектикут - это нью-йоркский клуб и нью-йоркская школа живописи. Америка велика - есть бостонская школа, калифорнийская, другие.

- А у вас какая? Вы ведь закончили художественное училище в Москве.

- Думаю, что все-таки нью-йоркская. На меня сильно повлияли известные художники, с которыми я общаюсь в Нью-Йорке. Я у них многому научилась - свободе, непосредственности.

- За российской жизнью как-то следите? Или вам это неинтересно? - От России окончательно не оторвалась, поэтому и приехала сюда. Что

касается прессы, теле-видения, то из России только плохие новости, в основном политические. Но меня больше интересует искусство. Поскольку я выросла в Москве, то о художниках Татарстана знаю мало. Хочется восполнить этот пробел.

- Мунира, какое сейчас течение модно среди художников Америки, Нью-Йорка?

- Большой популярностью пользуется абстракция, в этом направлении двигаюсь и я. Вообще, там живопись хорошо покупается - мои знакомые в Нью-Йорке продают с выставки по пять-шесть картин, очень дорогих. Это меня поражает.

- Нескромный вопрос: "дорогих" - это за сколько?

- Недавно я сама купила картину одной достаточно известной художницы размером 20 на 20 сантиметров за 1000 долларов. Это считается очень дешево. Цены начинаются от 5 тысяч и доходят до 300 тысяч долларов.

- У нас в Казани сейчас модно дарить картины в качестве по-дарка на юбилей. А в Америке?

- Здесь тоже покупают картины в подарок. Кроме того, есть серьезные коллекционеры.

- Почему вы решили выставиться именно в Казани?

- В первую очередь, я татарка, и думала, что больше понимания со своими работами найду именно в Татарстане. Во-вторых, мой муж теперь работает с республикой. А еще у меня здесь двоюродная сестра живет. Я навещаю Казань с 15 лет, в 70-е годы мы ходили в походы, ездили на рыбалку. Вообще, Казань - это особенный город. Меня всегда поражало, что здесь несколько религий живут в дружбе, что в кремле стоят мечеть и русская церковь.

- Казань иногда называют ду-ховной Меккой татар всего мира. Вы это ощутили?

- Ничего об этом не слышала. Возможно. Я человек интернациональный, и мне кажется, что взаимоотношения между людьми строятся на основе душевного влечения, взаимопонимания, а не религии.

- Во всех ваших работах - только -Йорк. Почему?

- Я выросла в городе, и у меня особое отношение к старым зданиям. Они для меня, как люди. В Казани я вижу, как много домов ломают. Очень жаль. Конечно, я люблю и новые здания, но если бы их строили на пустом месте, было бы лучше. А Нью-Йорк я очень люблю, в его стеклянных башнях отражаются небо, деревья, люди, и все это как бы живет внутри, в душе зданий. Меня потряс террористический акт, когда были разрушены знаменитые нью-йоркские башни Торгового центра. Сейчас вблизи руин растут новые башни, и от них идет добрая энергия. Я смотрю на них и думаю: в этом городе не так уж и страшно жить.

Татьяна ЛЕСКО